

VANGUARDIA

Periódico Semanal - Aparece los días Miércoles

PERIODICO SEMANAL

SUSCRIPCION

Mensual \$ 0.30
Semestral 1.70
Número suelto . . . 0.07

AÑO V

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Junio 9 de 1926

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

Nº 215

TRIUNFO SOCIALISTA EN EL CANTON DE ZURICH

El 18 de Abril se realizaron las elecciones para la total renovación de la Asamblea del cantón y del Conejo gubernamental de Zurich. Por la última renovación introducida a la ley electoral el número de miembros de la Asamblea disminuyó de 257 a 220; a pesar de ello el total de representantes socialistas aumentó de 75 a 84. En ninguna de la 19 circunscripciones del cantón se ha perdido representación, por el contrario, en nueve de ellos se ha ganado un representante. El porcentaje de representantes socialistas aumentó de 29 1/4 a 38 1/4 por ciento.

En la anterior Asamblea los comunistas tenían 10 representantes y 5 los «gratiens». La agrupación de estos últimos se ha disuelto, con lo que perdió toda representación en la Asamblea. Los comunistas consiguieron cuatro representantes, disminuyendo así el 60 por ciento de sus delegados. Puede considerarse pues, que el triunfo y crecimiento del Partido Socialista se ha realizado a expensas de los otros partidos obreros.

Mientras el total de los representantes de los distintos partidos obreros constituyan el 36 1/4 por ciento del total de miembros de la Asamblea ante-

rior, actualmente los socialistas y comunistas tienen en conjunto el 40 por ciento.

El triunfo es más significativo en la ciudad misma de Zurich que pudo elegir antes 90 representantes y que ahora sólo tiene 78, a pesar de lo cual los socialistas vieron aumentado el número de sus bancas de 32 a 36.

Si se suman a los 36 socialistas los 4 comunistas, se puede decir que los partidos obreros tienen la mayoría en Zurich.

El Consejo gubernamental se compone de 7 miembros, todos ellos de los partidos burgueses. La mayoría necesaria para resultar electo fué 35.148 votos: cifra a la que llegaron los socialistas Pfister y Sigg sin resultar electos, empero, porque los candidatos burgueses obtuvieron un número mayor de sufragios.

Los resultados de las elecciones en el cantón de Bale han traído una disminución de la representación socialista que habiendo sido de 44 es ahora de 38. Los comunistas tienen 22 representantes.

En el cantón de Thurgau la representación socialista aumentó de 18 a 25 sobre un total de 140 miembros que componen el Consejo.

De UPTON SINCLAIR

EL REGIMEN CAPITALISTA

--oo--

(CONTINUACION)

A este método se le designa con el nombre de «aprovechamiento», y su objeto es obtener de cada obrero la mayor cantidad de energía a cambio del jornal que se les paga. En la industria del acero los hombres trabajan doce horas por día durante seis días de la semana, y terminan con una jornada de veinticuatro horas. Si en otras industrias no trabajan tanto tiempo, es porque la ex-

periencia ha demostrado que la cantidad máxima de energía puede ser obtenida de ellos haciendoles trabajar menos tiempo. Hay pocos obreros que puedan soportar tanto esfuerzo mucho tiempo. Los que no quedan inválidos o mueren en accidentes, quedan inutilizados a los cuarenta años, y todas las grandes corporaciones reconocen este hecho. Sus jefes de personal eligen a los hombres más jóvenes, y casi todas las firmas han establecido un límite de edad, y nunca emplean a hombres mayores de 40 años.

En este libro entraré en detalles relacionados con el desti-

no que aguarda al trabajador bajo el régimen capitalista. He escrito dos novelas, «La Selva» y «El Rey Carbón», en que analizo los hechos con todo detalle, y es cuestión de buen sentido indicar al lector estas dos obras, que son algo así como libros de texto. Aquí bastará exponer la situación en sus grandes líneas. En todos los países capitalistas del mundo las masas del proletariado son empujadas como rebaños a las empresas industriales, en cuyas ganancias no tienen ningún interés. No conocen a la gente para la cual trabajan; carecen de vínculos humanos con sus patrones y con su trabajo. Ven que el grueso de su producción se emplea en mantener una casta de parásitos, cuyas actividades sólo conocen a través de los escándalos y de vicios que llenan la crónica judicial, y de las historias de amor y lujuria que exhibe el cinematógrafo. Se hacen unos a otros la competencia buscando empleo, rebajando así el nivel de los salarios; y si tratan de organizarse para poner fin a tan desastrosa concurrencia, sus esfuerzos son aniquilados por las propagandas de los diarios y los club policiales. Al mismo tiempo saben que el monopolio confesado o secreto, domina a la fijación de precios y es así como consideran perdida de antemano la lucha para «levantar la cabeza». En la América de otrora, era posible para los mas jóvenes y energicos «irse al Oeste» pero en la actualidad la ola del capitalismo ha alcanzado la costa del Pacífico, retornando a inundar al país, y no queda refugio.

El hombre que trabaja la tierra ha sido, a través de las edades un ser solitario. Es mejor amigo de sus caballos y de sus vacas que de sus semejantes. El incansable trabajar lo embrutece, vive entre suciedad y la inmundicia de los animales, es, en los términos en que Edwin Marham lo ha descrito:

«Algo que nunca se lamenta y que no tiene esperanzas. Achaquarrado y atontado, hermano de los bueyes».

Es la víctima de fuerzas naturales que no comprende, y, en consecuencia, es forzosamente superficioso. Viviendo aislado, está indefenso frente a sus amos, y solo la extrema desesperación lo induce a revelarse.

Continuará

--oo--

Otro triunfo socialista en la Argentina

--oo--

Hace poco informamos del hermoso triunfo obtenido por los socialistas en Resistencia, capital del territorio del Chaco, R. A.: donde nuestros compañeros conquistaron el poder municipal sobre todos los de los partidos.

Hoy podemos anunciar otro gran triunfo, esta vez obtenido

“La Lealtad”

Tan convencido como los que ya compraron, quedará Vd. al constatar como aquellos, que mis artículos gustan por selección y convencen por su precio. Una visita a esta su casa para examinar mi nuevo surtido

De todo para hombre, siempre lo mejor en LA LEALTAD de

FRANCISCO TENUÍA

Avds. Rincón y Irene y Tres — Plaza Constitución

FRAY-BENTOS

PLANTAS DE NARANJOS Y TANGERINOS

DE ESPECIAL CALIDAD

Desde \$ 0.20 a 2.50 cada planta las venden el Sr Carlos Bertoni. Hay más de 500 plantas en tarros y en la tierra.

Calle 18 de Julio, frente al Dispensario de la Liga Uruguaya
— Fray-Bentos —

Lo que ganan los obreros municipales en Mar del Plata y en la Capital de la Provincia

CIFRAS SUGERENTES

El diario «El Trabajo» de Mar del Plata, hace una interesante comparación entre los salarios que perciben los obreros municipales de esa comuna y los que ganan los de La Plata, cuya administración está en manos de los irigoyenistas. Entre otras cosas dice:

“Es conocida la preocupación de los municipales socialistas por la remuneración de los obreros que la comuna tiene a su cargo. Desde que nuestro partido está representado en el gobierno local, nuestros representantes han luchado y han trabajado para que dentro de las posibilidades económicas de la comuna, se le trate y pague con justicia.

A fin de refresharnos un po

co la memoria nos hemos dado el trabajo de hojear el presupuesto de gastos de la comuna de Mar del Plata y el de la municipalidad gobernada por los radicales que mejor paga a su personal.

Hemos puesto, pues, frente a frente los presupuestos de Mar del Plata y de la ciudad de La Plata.

Téngase presente para apreciar mejor las cifras que siguen que la comuna de La Plata está fuertemente subvenecionada por el gobierno de la provincia y, en campo a la de Mar del Plata se le niega „la sal y el agua“. He aquí los números cuya lectura recomendamos a

nuestros lectores:

SUELDO DEL PERSONAL OBRERO

LA PLATA

MAR DEL PLATA

Jardineros	\$ 105	\$ 160
Peones jardineros	95	160
Guardianes de plaza	90	150
Maestro carpintero	140	140
Carpintero	120	175
Herrero	120	190
Ayudante herrero	100	175
Obreros oficiales	105	165
Obreros obras públicas		
cas	95	150
Carreros	105	165
Obreros camineros	110	150
Carreros de limpieza	105	150
Barrenderos	95	150
(*) Choferes		

En La Plata se descuenta de la mensualidad los días que el obrero no trabaja, estando enfermo. En Mar del Plata no.

En Mar del Plata los obreros

tienen además de las 8 horas el descanso semanal y disfrutan de otros feriados. En La Plata no.

En Mar del Plata no se exonera a ningún obrero sin que medie una causa importante de mal desempeño de sus tareas. En La Plata, como también en Mar del Plata en otros tiempos todos los días entran y salen obreros de la administración sin conocimiento del intendente.

El descuento para la caja de subsidios es del 5 % en ambas comunas.

En Mar del Plata los obreros se hacen oír del intendente con hombres libres y el intendente les escucha como a colab

radores suyo siempre que es necesario. En La Plata el obrero que se atreve a formular un reclamo cuádiera pierde su puesto. En Mar del Plata los obreros municipales están organizados; en La Plata... ni en broma! Esta situación de enorme ventaja que tienen los obreros municipales de Mar del Plata respecto de todos las demás comunas, es como seguramente no habrá sido olvidado el resultado de la acción constante desarrollada por los municipales socialistas en el seno del gobierno local cuando eran minoría y después que se convirtieron en mayoría.

¿Porque no se arreglan?

—oo—

Hace ya unos meses la Liga de F. B. «Ejido Chacras» solicitó del Concejo Departamental el arreglo de las calles que conducen al campo de juego de que dispone habiendo accedido a ese justo pedido, comisionando a su Presidente la disposición del arreglo.

Han transcurrido ya muchos días, y el Concejo, o su Presidente, aun no ha dispuesto que se empiece a trabajar, haciéndonos suponer que el pedido resuelto favorablemente cayó en el saco del olvido.

Las calles cuyo arreglo se ha solicitado están en tan completo mal estado que cuando llueve y hasta los dos o tres días siguientes, no se puede transitar por ellas. Y pensar que, como lo decía la nota solicitada, en el término de ellas está ubicada la Escuela de Ejido Chacras, a la que concurren numerosos niños.

Y mirando la cuestión por el solo lado del deporte, nos causa extrañeza que el Concejo se haya tomado tanto y tan rápido empeño en suministrar una buena cancha de foot ball a la Liga Departamental, destinando una gran cantidad de obreros para su arreglo y no se dedica a arreglar cuatro cuadras de vía pública para facilitar el acceso de personas y vehículos a la cancha de la Liga «Ejido Chacras».

¿O será que para el Concejo también el deporte en las chacras no merece la más mínima atención por parte de las autoridades municipales?

Esperamos que el Concejo tomará en cuenta estas observaciones nuestras y disponga de una vez el arreglo de unas calles que son utilizadas por centenares de personas y muchos vehículos diariamente.

LA KERMESSE DE LA LIGA “EJIDO CHACRAS”

—oo—
Se realizará esta noche y mañana

Por haberlo impedido el tiempo no pudo realizarse el sábado último la Kermesse organizada por la Liga de F. B. «Ejido Chacras».

En cambio ésta se realizará esta noche y mañana jueves en el local anunciado.

Estos festivales prometen alcanzar un brillante éxito a juicio por la expectativa reinante y la buena cantidad y calidad de los obsequios recibidos, cuya nómina empezamos a publicar a continuación.

Laureles F. C. una licorera cristal y metal, Club Atlético Peñarol media docena pocillos chinos en estuche; 18 de Julio F. C., una mantequera cristal y metal; Artigas F. C. 2 bustos símbolo estudio; Rio Negro F. C., una lámpara; Club A. Olímpia, 1/2 docena pocillos en estuche; Julio Castro, dos floreros cristal; Pedro Millensi y flia, una mantequera; Juan Pérez y flia, una jarra cristal; Juan Echezar, una que sera cristal, Santos Colman, 1 polvera; Santiago Contreras y Hnos, un vaso cristal; Leónidas Pagani, un palitero; Arturo Echezar, 2 copas; Constantino Vázquez y flia, una jarra; Gervasio y Alfredo Lazcano, una mantequera cristal y metal; Blanca Rosa, una pila agua; Alberto Berger, una polvera, 1 velador, 1 mantequera y 1 tintero; Casimiro Balbi, 1 juego de agua cristal; María de Echezar, 1 mantequera; Josefina Villanueva 2 copas; Adolfo Gaia, 1 juego de agua; Antonio Bonet y flia, 1 biscochera, Domingo Ruiz y flia, 1 lámpara; Antonio Benítez, 2 vasos; Hugo Manzano, una jarra; Luisa Villalva, 1 juego de agua; Diego Forlán, 1 par zapatos; Blanca y Core Damino, 1 mantequera; Elsa y Ester Onetto, 1 par escarpines; Juan Damino y flia, 6 copas; N. Manzanarez, y tarro de ducroz; Jacobo Rohner y flia 1 par floreros; Antonio Copes 2 botellas vino Marsala; Grimesindo Pimienta, una caldera, Agustín Bertoni y flia, 2 mazetas, 2 mates, 2 cepillos, 1 abridor de latas, 4 cadenas reloj y 1 lote broches; Humberto Copes, una lámpara; Gastón Faccio, 2 copas; Fernando Faccio 1 bandeja cristal; Lorenzo Faccio y flia, 1 juego de fumar; Francisco Capel, un reloj; María Garate, un mantel para té,

Luis Oliveri, un par bailarinas terracota, Artemio Ferreira, 1 docena de copas; Juan Vaccaro, 1 lámpara; Raymundo Bertoni, un mate porcelana en estuche; Ramón González Fernández, un gomero; Rodolfo Garate, un juego de agua; Sebastián Bertoni, 12 copas 5 tazas de loza, 1 palitero y 1 salero;

Diego Garcén y Ricardo Maidana, 1 bombonera cristal y metal; Alcides Onetto, 6 copas; Celia, Elena y María Elvira Onetto, 6 copas; José P. Balbi, Bernardo Lazarte y Miguel A. Barriola, 1 echarpe de lana; Etelvina Vilalva, 1 vaso cristal; Bartolomé Espinosa, 1 juego para leche; Luis Oliveri y flia 12 copas cristal; Artelio Fernández, 6 altimbanquis, una lámpara, 2 veladores, 1 alcancía yeso; Isabel M. de Bertoni, un nido de amor; Ester y Alida Elicegui, un par floreros cristal; Roque Ríos, un centro mesa cristal y metal; Juan Rohner, un par calcetines; Saturnino Capdevila, una caja útiles, Luis Corazza y flia, un botella de vino espumante; María Lan Zamardí, 1 mantequera; Marta y Lita Rodríguez, un mate loza; Nelly Bertoni Medrano, un pocillo con platillo; Gabriel Azorena y flia, 1 jarra cristal; Alberto Vique, una canastita cristal; Tomasa Arrechea y María Esther Elizondo, 1 botella sidra champagne; Juan J. Rama, un centro mesa cristal y metal; Juan Arrechea, una torta

Continuará

Pallo de un sonado pleito

Tomamos del servicio telegráfico de un diario:

Buenos Aires, 5 — (por telégrafo) — El Juez de lo Civil, Barraquerio falló un curioso pleito en el cual se pedía la nullidad del matrimonio del anciano de 84 años, Juan Gaynor con una joven de 24 años. El pleito fue instaurado por una sobrina del anciano, que intentaba declararlo insano. El fallo declara válido el matrimonio. La fortuna de Gaynor se evalúa en veinticinco millones.

Aclaraciones

—oo—

Hubo un tiempo que tuvo con la Municipalidad de Rio Negro una cuenta pendiente de pago; es decir debía a esa institución la cantidad de 35 pesos por estaduría de guías; en cambio la Municipalidad me devolvió a mí 41 pesos por trabajos hechos a esa institución.

Pues bien, un rufian, de autoridad en el Concejo, llevó el chisme al rufianesco periódico «La Campaña», pero solo dijo, como bien rufian, de que yo era deudor, guardándose bien de decir lo que se me debía.

Aclaré en su oportunidad mi situación, confesando que ello ocurrió por negligencia mía, lo que me perjudicaba personalmente, ya que al pagar mi deuda cobraba lo que se me debía y me restaban aún unos pesos.

2.º CONCURSO DEPORTIVO DE “VANGUARDIA”

Liga Departamental

CUAL ES EL MEJOR

Goal Keeper?

Back?

Half-back?

Forward?

Liga Ejido Chacras

Goal-keeper?

Back?

Half-back?

Forward?

FIRMA

Todo votante deberá llenar y firmar el presente cupón y remitirlo a la redacción de Vanguardia donde se publicará la marca del concurso a medida que se reciban los cupones.

Cada votante podrá votar por una o las dos listas, según sus conveniencias.

La Administración de Vanguardia obsequiará a los cuatro jugadores de cada Liga que resulten más votados con una medalla de plata a cada uno.

Que se saque la careta

—oo—

En el último número del socio periódico local «La Campaña» apareció un nuevo denigrante ataque, al que me propongo no contestar por que en el ya se puede ver oculto detrás del seudónimo de «Jenjen» la rufianesca e hipócrita figura de uno de esos asalariados de la burguesía, que por unos vintenes venden su conciencia y su dignidad de hombres.

S. B.

FOOT BALL

—oo—

Los partidos en Ejido Chacras

Por el mal tiempo restringido y mal estado de la cancha hubo de suspenderse el domingo último los interesantes partidos de foot ball programados por la Liga de F. B. «Ejido Chacras».

El domingo próximo, si el tiempo lo permite, se jugarán los siguientes partidos: de mañana las terceras escuadras de los clubs «18 de Julio» y «Olimpia» de tarde les 2.a divisiones de 18 de Julio y Olimpia y luego las 1.as divisiones de los club Rio Negro y 18 de Julio.

Este último partido ha llamado justamente la atención de los aficionados por el poderoso rivalidad deportiva de ambos conjuntos y sobre todo, porque el ganador se adjudica en propiedad la hermosa copa donada por la Casa Barrilla y Cia.

Tendremos pues el domingo en las chacras un programa digno de ser presenciado que, como los hasta ahora cumplidos han de congregar una gran cantidad de personas en el amplio y bonito field del club A. «Peñarol».

En la ercción

se hace toda clase de trabajos en pieles y sombreros de hombres transformados para señoras y niños contando con hormas de distintas medidas — Amelita C. de Norte

Suscribase a VANGUARDIA

Mercadito “RETAMAR”

DE ADOLFO
DE RETAMAR

Almacén de omnistibiles — Venta de carbón y verdura

Depósito de Carbón y leña

Ventas exclusivamente al contado

Se atienden pedidos por Teléfono

Calle 33 N.º 40

Fray-Bentos

Casa Astarita Gran liquidación

Casa Fernandez

de G. Artelio Fernandez

(CONTIGUO A LA FARMACIA MENDIZABAL)

LIBRERIA, JUGUETERIA Y BAZAR

Gran surtido en libros de estudios para Liceo, Colegios y Maestras

Variadad en novelas de los mejores autores contemporaneos

ARTICULOS EN GENERAL PARA ESCRITORIO

Inmenso surtido en musicales — Todos los dias novedades

Fabrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

- La Naranjina -

DE Hodges Hermanos

Fabricación esmerada e higienica de las bebidas enunciadas
Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campaña

— TELEFONO «LA UNION» —

CALLE LAS PIEDRAS FRAY BENTO

PANADERIA MECANICA

= LA UNION =

De Federico Luhro

Gran elaboración mecánica de pan y galleta
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña
Calle 8 de Julio FRAY BENTO

Gran Panaderia Mecánica

"la Uruguaya"

De Bordoli Hermanos

Almacen y deposito de cereales :—: artilleria en general
Especialidad en pan, galleta y la apetitosa galleta cordobesa.
Gran elaboración de galleta Marina con harina de la calidad

Teléfono «La Unión»

Sucursal Brasil No 77

Calle Liebig's

Fray-Bento

Café Sporman

— DE —

Simeone & Schiallero

Gran servicio de café, baar, billar. Permanente surtido de masas
confituras, etc Servicio especial para óleo y casamientos

— ORQUESTA TODAS LAS NOCHES —

Almacen de Comestible

El tome y traiga

De Eugenio Garcén

Surtido permanente de articulos de primera necesidad - Precios Modicos

18 de Julio

Ejido Chacras

Fray-Bento

EN VISPERA DEL GRAN SORTEO

«La Farmacia del Pueblo»

AVISA a sus favorecidos y a todos los poseedores de cupones de tercero COGURSO DE PREMIOS que realiza, que desde esta fecha queda instalado en la acreditada librería del señor Artelio Fernandez, contiguo a la misma farmacia, el buzon para depositar los cupones para el sorteo que se realizará en breve.

A las personas que residen fuera de la localidad se le avisa así mismo que pueden enviar sus cupones al citado señor Fernandez quien amablemente se encargará de depositarlos en el referido Buzón.

Quedan muy poquitos cupones para agotarse la emisión, y seguramente que entre esos pocos algunos con los premios gordos del Concurso, de modo que hay que tentar la suerte al principio el año nuevo.

Inmediatamente iniciaremos el cuarto gran concurso, para lo cual ya estamos confeccionando el programa con grandes premios.

ALBERTO P. IINDART — Procurador y Rematador — Representante del Establecimiento Musical de Carlos Muy y Cia de Montevideo

Agente de los renombrados Automóviles

BUCK

Avenida 25 de Mayo 109

Luis E. Zaizar MEDICO CIRUJANO,

Horario de 8 a 9 y de 15 a 16
Lunes consultas en Nvo Berlin

PELUQUERIA

de Ambrosio Selios

Taller de composturado calzado, tintoreria y limpiezas de trajes
Calle 18 de Julio y Salspuedes

— Peluqueria Tonelli :— DR MARCOS TONELLI —

Servicio rápido e higiénico. Esmerada atención a los clientes y público en general.

Calle Oribe No 34 Fray Bento

Peluqueria 'El Progreso'

De FEDERICO PUGLIESI

Servicio completo e higiénico
Calle 18 de Julio y Salspuedes

Barraca Rio Negro

DE COSTA & RISSO

maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción

Maquinas agricolas y productos ganaderos

AGENTES DE LOS RENOMBRADOS AUTOS

"CHEVROLET"

Y DEL KEROSENE Y NAFTA

Caloria y Wico

Avenida 33 Esquina Lavalleja

FRAY BENTO

La Unión Económica

DE Miguel R. Barriola y Cia.

TIENDA, ALMACEN, SOMBRERERIA Y ARTICULOS DE BAZAR, TALABARTERIA Y FERRETERIA

Precios fijos y equitativos — Quincenalmente grandes novedades. Dónde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor al nombre con que se denomina FRAY BENTO

Resposta: En lo de Barriola y Cia

Teléfono "LA UNION" — Avenida 18 de Julio FRAY BENTO

Casa Astarita

DE LUIS ASTARITA

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

SASTRERIA, ROFERIA, TIENDA Y MERCERIA

Nuestros precios son los mas bajos, pidan precios y muestras se le remitiran: comparenlos con otras casas y se convencerán

Calle 18 de Julio equina Teinta y Tres

LAZA CONSTITUCION

FRAY BENTO

Buena ocasión

NECESITO UN SOCIO CON POCO CAPITAL

NEGOCIO BUENO Y UNICO por informes a JUAN P. DUPONT

Casa de prestamos, compra y venta de materiales en omo ser: camas de fierros chicos y grandes primus nuevos y usados, tengo gran cantidad.

REPARACIONES DE CAMAS Y DE PRIMUS

Calles Oribe y 25 de Agosto

Fray Bentos

HOJALATERIA Y TALLER MECANICO

Oriental

DE FERNANDO GASTILLO HODGES

INSTALACION DE LA SOLDADURA AUTOGENA

Se suelta, corta, agujerea, hierro dulce, hierro fundido, acer bronce, cobre y aluminio — Se sueldan planchas de cocinas económicas, planchas de máquinas agrícolas, de autos y de molinos

CASA COZZANI

- Camisería, Sombrerería, Ropería y Perfumería -

!Grandes Liquidaciones!

Siempre novedades

Visiten la Casa y quedaran convencidos de la verdad

Avenidas Rincón y Brasil

TELEFONO "LA UNION"

Fray Bentos

LÍNEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores
GRAL. ALVEAR, PARIS, GRAL. ARTIGAS Y VENUS

— De Montevideo —

Sábado a las 23 horas [con trasbordo en Buenos Aires
Lunes • • • sin trasbordo en Buenos Aires
Miércoles • • • con trasbordo en Buenos Aires
Viernes a las 18 horas [sin tocar puertos argentinos

— De Buenos Aires —

Martes a las 11 horas de la Dársena Sud
Jueves id id id id id
Domingo id id id id id

De Salto y Concordia: a las 9 de Salto y a las 9 h. de Concordia

Martes [sin tocar puertos Argentinos
Miércoles [con trasbordo en Buenos Aires
Viernes [sin id id id id
Domingo [con id id id d

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos
Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano, Mercedes tra-
bado en la Boca de Yaguari al vapor «Yaguaron» Fray Bentos;
Gualeguaychú (trasbordo en Fray Bentos, al vapor «Luna») Con-
cepción del Uruguay, Paysandú, Colón, Fabrica Coöp., Yerbal Nue-
va Escscia, Concordia y Salto

En época de bajante, los paquetes argentinos trasbordan en Co-
lon, y los paquetes uruguayos e Paysandú a los hermosos vapores
«Corrientes» o «Surabí». El vapor «Solo» aceptará pasajeros so-
lamente para puertos uruguayos.

Por informes y pasajes á dirigirse

C. & L. Balestriano

LA MEJOR MAQUINA DE ESCRIBIR

CONTINENTAL

Agente Juan Luis Sauleda

Fray Bentos

ALMACEN URUGUAY

DE JOSE A. OMETTO

VISITEN LA CASA Y ENCONTRARAN EN ELLA LO QUE EN NINGUNA PARTE HAN EN

Precios reducidos

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA HAMMET



Sección de una Cámara de Aire Goodyear que muestra la manera como van colocadas las telas de goma una sobre la otra.

Para la seguridad de sus neumáticos compre Cámaras de Aire Goodyear

UNA cámara de aire de mala calidad permite el escape de aire antes de que Vd. pueda darse cuenta de ello y por lo tanto la presión disminuye rápidamente.

Como resultado de ésto, la goma neumática se rompe antes de su debido tiempo y puede que

Vd. en ese caso atribuya el daño a la calidad de la goma cuando en realidad la cámara de aire es la responsable.

Para la seguridad de sus neumáticos ¿por qué no se provee de Cámaras de Aire GOOD-YEAR en la primera oportunidad?

Agentes en Fray Bentos

Costa & Riso

GOOD YEAR

FELIPE MENDIZBAL

CALLE DE LOS TREINTA Y TRES entre 18 DE JULIO Y FLORIDA

10 Pernos de medio litro cada uno
1 Espacio para tolet
3 Velocípedos
1 Coche económico
10 Paneras

Farmacia del Pueblo

CALLE DE LOS TREINTA Y TRES entre 18 DE JULIO Y FLORIDA

Obsequia un numeroso clientela con gran concurso de 200 premios.

10 Cajitas polvos grasosos

1 Manomavil

10 frascos agria blanca

1 Vinagreta acerola

5 Medianas docenas pocios para té

5 Medianas docenas pocios para elé

1 Reloj para comedor

10 Paños cuadrados para comedor

1 Centro de mesa

10 Juegos loterías de cartón s

5 Medianas docenas pocios para té

10 Bandejitas metal

5 Pilotos de fósforos tallados

3 Juegos de loto e comedor

10 Cajas jabón «H. Ito la Pravia»

10 Pomas pasta «Pebisco»

5 Calcetines «X-mas»

4 Maquinas de coser Singer

10 Cajitas de polvos «Simón»

1 par maestras Mayolicas

1 Juego agua para nena 10 z

10 Válvulas de fumar «Gulliver»